

Hersteller von Holzspielzeug im Gebiet Seiffen / Sankt Katharinaberg im Jahre 1940*

Výrobci dřevěných hraček v oblasti kolem Seiffenu a Hory Svaté Kateřiny kolem roku 1940*

Bearbeitet von:

Dr. Albrecht Kirsche (Dresden) und Catrin Tolksdorf-Bilz (Seiffen/Olbernhau, 2020)

Übersetzung: Ingrid Dlouhá, Most

*Die Angaben erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit.

Hersteller / Jméno	Holzspielzeug (Deutsch)	Dřevěné hračky

Brüderwiese

Böhme, Emil	Kreisel	káči
Preißler, Alwin	Kreisel	káči
Preißler, Hugo	Kreisel	káči

Deutscheinsiedel

Hänig, Elisabeth	Reifentiere leimen, malen (Heimarbeit)	zvířátka z obručí lepení, malování (domácká práce)
Hennig, Paul	Kreisel	káči
Hennig, Paul	Reifentiere	zvířátka z obručí
Kaden, Kurt	Kreisel	káči
Lorenz, Willy	Reifen-Tiere (Hunde, Schweine, Kühe, Schafe...)	zvířátka z obručí (psi, vepři, krávy, ovce...)
Preißler, Paul	Kreisel	káči
Preißler, Paul	Reifentiere	zvířátka z obručí
Schlegel, Ella	Reifentiere leimen, malen (Heimarbeit)	zvířátka z obručí lepení, malování (domácká práce)
Schreiter, Hilde und Dor.	Reifentiere	zvířátka z obručí
Thiele, Alfred	Reifentiere	zvířátka z obručí
Wenzel, Georg	Reifentiere	zvířátka z obručí

Deutschneudorf

Ehnlod	Drehteile, Holzspielzeug	soustružené výrobky, dřevěné hračky
Harzer, Emil	Federkästen, Spielzeugscheren	pouzdra na pera, nůžky na hraní
Harzer, Hans & Co.	Schmuckdosen, Wandteller	šperkownice, nástěnné talíře

Harzer, Otto	Federkästen, Puppenmöbel	pouzdra na pera, nábytek pro panenky
Herklotz, Reinhardt	Bildhauerarbeiten	sochařské práce
Hofmann, Max	Holzspielzeug, Knöpfe	dřevěné hračky, knoflíky
Kaden, E. L.	Drehteile, Geschenkartikel	soustružené výrobky, dárkové zboží
Kaden, Gebrüder	Flinten	pušky
Lindner & Reimann	Federkästen, Degendosen	pouzdra na pera, pouzdra na kordy
Preißler, Paul	Reifentiere	zvířátka z obručí

Einsiedl / Mníšek

Förster, Peter	Burgen	hrady
Halbig, Josef	Baukästen	stavebnice
Heller & Schiller	Spielwaren	hračky
Hengst, Marie	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Liewald	Reifentiere	zvířátka z obručí
Liewald, Hugo	Miniaturwerkzeug	miniaturní nářadí
Müller, Franz	Lichterhäuser	svítící domečky
Ritschel, Konrad	Wagen und Pferde	vozy a koně
Seifert, Alfred	Tiere aus Pappmasse, Teigaffen	zvířátka z papírové hmoty, opičky z těsta
Seifert, Ferdinand	Häuser (gestempelt)	domy (vyrážené)
Seifert, Gustav	Kubusbaukästen	stavebnice z kostek
Vogel, Josef	Wackelenten	kachničky na kolečkách
Vogel, Josef	Wasserspritzen	stříkačky na vodu
Wildner, Emil	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Wildner, Emil	Tiere Pferde und Kühe (geschnitzt)	zvířátka, koně a krávy (vyřezávaná)

Gebirgsneudorf / Nová Ves v Horách

Seifert, Ferdinand	Bauernhof/ Ställe, Pferdeställe	statek/chlévy, koňské stáje
Böhm, Franz	Baukästen	stavebnice
Böhm, Franz	Kubusse	kostky
Gabert, Fritz	Eisenbahnen/ Güterzüge	železnice/nákladní vlaky
Grießl, Josef	Autos	auta
Grießl, Josef	Burgen	hrady
Grießl, Josef	Eisenbahnen	železnice
Grießl, Josef	Kaufläden mit Einrichtung	obchody se zařízením
Grießl, Josef	Puppenzimmer	pokojíčky pro panenky
Grießl, Josef	Schaukeln	houpačky
Gutsmann, Alois	Kubusse	kostky
Hermsdörfer, Franz	Autos	auta
Hermsdörfer, Franz	Spielwaren	hračky
Hujer, Josef jun.	Spiele/ Lottospiele	hry /lotynka
Hujer, Josef jun.	Spielwaren verschiedene	hračky různé

Kaltofen, Albin	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Kaltofen, Elsa	Schaukeln	houpačky
Kaltofen, Elsa	Spiele/ Struwpeter	
Kaltofen, Elsa	Spieluhr/ Ringelspiele mit Klimperstimmen	hrací hodiny/kolotoče s drnkacími melodiemi
Kaltofen, Elsa	Ton Glockenspiele	zvonkohry - hrající
Kaltofen, Josef & Söhne	Puppenmöbel	nábytek pro panenky
Kaltofen, Josef & Söhne	Sandkastenspielzeug/ Sandwagen	hračky na pískoviště/ vozíky na písek
Köhler, Bruno	Baukästen	stavebnice
Köhler, Bruno	Boote	čluny
Köhler, Bruno	Boote, Schiffe	lodě, čluny
Köhler, Bruno	Spiele/ Würfel	hry/kostky
Mazanek, Klement	Eisenbahnen	železnice
Mazanek, Klement	Fahrspiel Federvieh auf Palette (beweglich)	hračky na kolečkách drůbež na paletě (pohyblivé)
Mazanek, Klement	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Mazanek, Klement	Puppenstuben, Bauernstuben	pokojíčky pro panenky, selské jizby
Seifert, Ferdinand	Autos	auta
Seifert, Ferdinand	Bewegungsspielzeug/ Springdosen	pohyblivé hračky/ vyskakovací dózy
Seifert, Ferdinand	Wagen Fuhrwerke	vozy, povozy
Seifert, Hieronymus	Reifen	obruče
Seifert, Hieronymus	Schaukelpferde	houpací koně
Seifert, Hieronymus	Wagen Handwagen	vozy, ruční vozíky
Seifert, Hieronymus	Wagen Räder	vozy, kola
Seifert, Max	Baukästen	stavebnice
Seifert, Max	Kubusse	kostky
Seifert, Max	Puppenmöbel	nábytek pro panenky
Seifert, Max	Schaukeln	houpačky
Thiel, Albin	Tiere aus Pappmasse (Affen, Osterhasen, Weihnachtsmänner)	zvířátka z papírové hmoty (opičky, velikonoční zajíci, Vánoční muži)
Wagner, G. R.	Autos	auta
Wagner, G. R.	Bauernhof/ Ställe	statek/chlévy
Wagner, G. R.	Bauernhöfe	statky
Wagner, G. R.	Fahrspiel Tiere	hračky na kolečkách zvířátka
Wagner, G. R.	Puppenstuben	pokojíčky pro panenky
Wagner, G. R.	Spielwaren (beweglich)	hračky (pohyblivé)
Wagner, G. R.	Zoo Menagerie	ZOO - zvěřinec
Walter, Karl	Spieluhr/ Metallophone	hrací hodiny/xylofony
Walter, Richard	Puppen/ Sofapuppen, Stofftiere	panenky/dekorační panenky látkové hračky

Heidelberg

Bachmann, Bruno	Figuren	figurky
Bauer, Ernst	Bewegungsspielzeug/ Stockaffen	pohyblivé hračky/ opičky na tyčkách
Bauer, Ernst	Kreisel, Tischkreisel	káči, stolní káči
Bernhard, Emil	Sandkastenspielzeug/ Kinderschaukelstiehle	hračky na pískoviště/násady na dětské lopatičky
Bernhardt, Edmund	Figuren	figurky
Bernhardt, Georg	Spielwaren aller Art	hračky všeho druhu
Bernhardt, Georg	Wackelenten	kachničky na kolečkách
Biermann, Oskar	Reifentiere	zvířátka z obručí
Biermann, Reinwald	Kreisel	káči
Biermann, Reinwald	Spieluhr/ Mühlen	hrací hodiny/mlýnky
Biermann´s Erben	Spiele/ Tischbillards	hry/kulečník
Biermann´s Erben	Ton Singvögel	zpěvní ptáci - ozvučení
Bilz, Richard	Tierfamilien (gedrechselt)	zvířecí rodiny (soustružené)
Ehnert, Richard	Miniaturfiguren	miniaturní figurky
Ehnold, Hugo	Bewegungsspielzeug/ Reitschulen	pohyblivé hračky/ jezdecké školy
Ehnold, Hugo	Bewegungsspielzeug/ Taubenschläge	pohyblivé hračky / holubníky
Ehnold, Reinhard	Figuren	figurky
Enzmann, Bruno jr.	Reifentiere	zvířátka z obručí
Enzmann, Oskar	Tiere (beweglich)	zvířátka (pohyblivá)
Fischer, Emil	Wackelenten	kachničky na kolečkách
Flath, Richard	Wagen Miniaturwagen	vozy, miniatury
Frohs, Oswald	Flinten/ Knallpistolen	pušky/pistolky na kapslíky
Frohs, otto	Miniaturfiguren	miniaturní figurky
Gläßer, Oskar	Miniaturen	miniatury
Glöckner, Hugo	Wackelenten	kachničky na kolečkách
Größl, Franz	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Größl, Franz	Tiere aus Pappmasse	zvířátka z papírové hmoty
Größl, Raimund	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Größl, Raimund	Tiere aus Pappmasse	zvířátka z papírové hmoty
Hänig, Frieda	Miniaturfiguren	miniaturní figurky
Hänig, Minna	Baukastenfüllungen	součásti stavebnic
Hänig, Minna	Spiele/ Würfel (Holz)	hry/kostky (dřevo)
Hänig, Paul	Spiele/ Domino	hry/domino
Hänig, Paul	Spiele/ Würfel	hry/kostky
Hegewald, Kurt	Autos	auta
Hegewald, Kurt	Miniaturspielwaren aller Art	miniaturní hračky všeho druhu
Heidenreich, Georg	Spielwaren Miniaturspielwaren aller Art	hračky miniaturní hračky všeho druhu
Heidenreich, Georg	Tierfamilien	zvířecí rodiny
Heidenreich, Heinrich	Kegel (roh, lackiert)	kuželky (surové, lakované)
Helbig, Georg	Wagen	vozíky
Hiemann, Louis	Figuren	figurky
Hiemann, Oskar	Blumen/Fruchtkörbe	košíky s květinami/ovocem
Hiemann, Oskar	Blumenstöcke	květinové trsy

Hiemann, Oskar	Blumenvasen	květinové vázy
Hiemann, Oskar	Miniaturspielwaren	miniaturní hračky
Hiemann, Otto	Miniaturen	miniatury
Hübsch, Gebrüder	Autos	auta
Hübsch, Gebrüder	Bauernhof/ Ställe	statek/chlévy
Hübsch, Gebrüder	Burgen/ Festungen	hrady /pevnosti
Hübsch, Gebrüder	Eisenbahnen	železnice
Hübsch, Gebrüder	Kaufläden	obchody
Hübsch, Gebrüder	Puppenstuben	pokojíčky pro panenky
Hübsch, Gebrüder	Wagen	vozíky
Hübsch, Gebrüder	Wagen Karren	vozíky , kárky
Hübsch, Paul	Puppenmöbel	nábytek pro panenky
Ihle, Hedwig	Tiere/ Miniatur-Geflügel	zvířátka/miniaturní drůbež
Ihle, Hugo	Tiere/ Miniatur-Geflügel	zvířátka/miniaturní drůbež
Kaden, Bruno	Bäumchen	stromečky
Kaden, Bruno	Figuren	figurky
Kaden, Erwin	Bäumchen	stromečky
Kaden, Max	Figuren	figurky
Kaden, Max	Spiele/ Gesellschafts- und Geduldsspiele	hry/společenské a vytrvalostní
Kempe, Cölestin	Spielwaren aller Art	hračky všeho druhu
Kempe, Cölestin	Wagen	vozíky
Kempe, Cölestin	Wagen Radkarren	vozy, trakaře
Kempe, Gerhard	Puppenstuben/ Miniaturgartenmöbel	pokojíčky pro panenky/ miniaturní zahradní nábytek
Krämer, Arthur	Miniaturen	miniatury
Krämer, Arthur	Puppenmöbel	nábytek pro panenky
Langer, Kurt	Figuren	figurky
Langer, Louis	Miniaturfiguren	miniaturní figurky
Langer, Oswald	Autos	auta
Langer, Oswald	Eisenbahnen	železnice
Langer, Oswald	Sandkastenspielzeug/ Rechen	hračky na pískoviště/hrabičky
Langer, Oswald	Sandkastenspielzeug/ Schaufeln (Holz)	hračky na pískoviště/lopatky (dřevo)
Langer, Oswald	Sandkastenspielzeug/ Schubkarren	hračky na pískoviště/ kolečka
Langer, Oswald	Wagen	vozíky
Lorenz, Kurt	Bewegungsspielzeug/ Pickhühner	pohyblivé hračky/ zobající slepičky
Lorenz, Kurt	Bewegungsspielzeug/ Scheren	pohyblivé hračky/ nůžková pimprlata
Lorenz, Kurt	Klappern	klapačky
Matthes, Paul	Hausfrauenspielzeug/ Kinderküchengeräte	hračky pro malé hospodyňky/dětské kuchyňské náčiní
Neuber, Heinrich	? Holzschläger	? dřevěné pálky
Neuber, Heinrich	Wagen Miniaturwagen	vozy, miniatury
Neuber´s Erben	Reifendrechselei	soustružení obručí
Neuber´s Erben	Reifentiere	zvířátka z obručí
Neuber´s Erben	Schachfiguren/ Pferdeköpfe für	šachové figurky/

	Schachfiguren	koňské hlavy pro šachové figurky
Pflugbeil, Arno	Häuser	domy
Pflugbeil, Rudolf	Autos/ Motorräder	auta/motorky
Pflugbeil, Rudolf	Eisenbahnen	železnice
Pflugbeil, Rudolf	Spielwaren Miniaturspielwaren	hračky miniaturní hračky
Preißler, Arthur	? Schildkröten	?želvy
Preißler, Arthur	Wackelenten	kachničky na kolečkách
Preißler, Ludwig	Autos	auta
Preißler, Ludwig	Bewegungsspielzeug/ Taubenhäuser	pohyblivé hračky / holubníky
Preißler, Ludwig	Burgen/ Brücken	hrady /mosty
Preißler, Ludwig	Burgen/ Festungen	hrady /pevnosti
Preißler, Ludwig	Eisenbahnen, D-Züge	železnice/ vláčky motoráčky
Preißler, Ludwig	Flugzeuge, Flieger	letadla, letci
Preißler, Ludwig	Spiele /Steckspiele	hry/motorické
Preißler, Ludwig	Wagen	vozíky
Preißler, Paul	Reifentiere	zvířátka z obručí
Ramm, Gerhard	Puppengeschirr	nádobí pro panenky
Ramm, Max	Miniaturfiguren	miniaturní figurky
Reichelt, Alfred	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Reichelt, Alfred	Tiere aus Pappmasse	zvířátka z papírové hmoty
Reichelt, Edmund	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Reichelt, Edmund	Tiere aus Pappmasse	zvířátka z papírové hmoty
Reißmüller, Hugo	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Reißmüller, Willy	Wackelenten	kachničky na kolečkách
Reuther, Hans	Bauernhof/ Zäune	statek/ploty
Reuther, Hans	Bäume	stromy
Reuther, Hans	Fahrspiel Vögel (Fahrbar)	hračky na kolečkách ptáčky (pojízdné)
Reuther, Heinrich	Häuser	domy
Reuther, Rudolf	Autos	auta
Reuther, Rudolf	Eisenbahnen	železnice
Reuther, Rudolf	Eisenbahnen/ Straßenbahnen	železnice/tramvaje
Reuther, Rudolf	Schaukeln	houpačky
Reuther, Selma	Flinten/ Säbel	pušky/šavle
Reuther, Selma	Flinten/ Seitengewehre	pušky/bajonety
Reuther, Selma	Indianergarnituren	indiánské soupravy
Reuther, Selma	Schlitten	sáně
Richter´s Erben	Autos/ Miniatur-Autos	auta/miniatury
Richter´s Erben	Wagen Miniatur- Gespanne	vozíky , miniaturní spřežení
Schalling, Max	Autos	auta
Schalling, Max	Miniaturspielwaren aller Art	miniaturní hračky všeho druhu
Schlegel, Kurt	Bäume (gedreht)	stromy (soustružené)
Schlegel, Kurt	Miniaturspielwaren	miniaturní hračky
Schlieder, Klara	Miniaturfiguren	miniaturní figurky
Schneider, Camillo	Tiere (Holz)	zvířátka (dřevo)
Schneider, Max	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Schneider, Max	Tiere aus Pappmasse	zvířátka z papírové hmoty
Stephani, Gerhard	Figuren	figurky

Stephani, Hugo	Miniaturfiguren	miniaturní figurky
Stephani, Reinhard	Miniaturen	miniatury
Stephani, Reinhard	Puppenstubenartikel	zařízení do pokojíčků pro panenky
Stiehl, Frieda	Miniaturfiguren	miniaturní figurky
Trinks, E.H. Nachfahren	Eisenbahnen	železnice
Trinks, E.H. Nachfahren	Spielwaren aller Art	hračky všeho druhu
Trinks, Hans	Autos	auta
Trinks, Hans	Miniaturen	miniatury
Trinks, Hugo	Spielwaren aller Art	hračky všeho druhu
Trinks, Hugo	Wagen	vozíky
Trinks, Hugo	Wagen Stallwagen	vozy, stájové vozíky
Trinks, Kurt	Spiele/ Märchenspiele	hry /pohádkové
Trinks, Reinhard	Wackelenten	kachničky na kolečkách
Ulbricht, Emma	Schachfiguren	šachové figurky
Ulbricht, Otto	Spielwaren	hračky
Ullrich, Bernhard	Figuren, Schnitzereien	figurky, vyřezávané hračky
Walther`s Erben	Tiere/ Pferde, Kühe, Ochsen (mit und ohne Geschirr)	zvířátka, koně a krávy, volci (s postrojí a bez)
Weber, Arno	Reifentiere	zvířátka z obručí
Weber, Franz	Autos	auta
Weber, Franz	Bauernhof/ Zäune	statek/ploty
Weber, Franz	Miniaturspielwaren aller Art	miniaturní hračky všeho druhu
Weber, Franz	Wagen Gespanne	vozy - spřežení
Weber, Richard	Figuren	figurky
Weber, Richard	Miniaturspielwaren aller Art	miniaturní hračky všeho druhu
Weber, Richard	Wagen Gespanne	vozy - spřežení
Weber, Walther	Spielwaren Miniaturspielwaren	hračky miniaturní hračky
Wolf, Bruno	Kreisel	káči
Wolf, Rudolf	Wagen Miniaturwagen	vozy, miniatury
Zenker, Hermann	Hampelmänner	pimprlata
Zenker, Hermann	Schachfiguren	šachové figurky
Zschorn, Paul	? Ziehbrunnen	? studny s okovem
Zschorn, Paul	Miniaturen	miniatury
Zschorn, Paul	Schaukelpferde	houpací koně
Zschorn, Paul	Wackelenten	kachničky na kolečkách

Nickelsdorf / Mikulovice

Böhm, Josef	Autos	auta
Böhm, Josef	Eisenbahnen/ Züge	železnice/vláčky
Böhm, Josef	Spielwaren	hračky
Mooz, Karl	Hausfrauenspielzeug/ Büttnerie- Spielwaren (Wannen, Eimer, Wäschebretter, Stampfer, Butterfässer udgl.)	bednářské hračky pro malé hospodyňky (vany, džbery, valchy, pýchovadla, máselnice atd.)
Müller, Bruno	Kreisel	káči
Müller, Bruno	Wasserspritzen	stříkačky na vodu

Seifert, Adolf	Bewegungsspielzeug/ Klettermaxe	pohyblivé hračky/ šplhající panáček
Seifert, Adolf	Bewegungsspielzeug/ Reitschulen	pohyblivé hračky/ jezdecké školy
Seifert, Adolf	Klapper, Schnarren	řehtačky, klapačky
Seifert, Adolf	Schaukeln	houpačky
Seifert, Franz	Eisenbahnen (klein, bunt und natur)	železnice (malé, pestré a přírodní)
Seifert, Josef	Spieluhr/ Klimperkästen	hrací hodiny/drnkací skříňky
Thiel, Franz	Ton Stimmenfabrikation	výroba zvukových hraček
Thiel, Hieronymus	Autos	auta
Thiel, Hieronymus	Eisenbahnen	železnice
Thiel, Hieronymus	Kubusse	kostky
Thiel, Hieronymus	Wagen	vozíky
Ullrich, Josef	Bewegungsspielzeug/ Springteufel	pohyblivé hračky/ skákací čertíci
Walter, Franz	Kreisel	káči

Oberlochmühle

Braun, Hermann	Bewegungsspielzeug/ Quetschturner	pohyblivé hračky/ gymnasta
Dörnel, Eugen	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Reuter, Hermann	Kegelspiele	hry v kuželky
Reuter, Hermann	Kreisel	káči
Uhlig, Albin	Miniaturen	miniatury
Müller, Albert	Kegel	kuželky

Oberseiffenbach

Fischer, Fa. S.F.F.	Baukästen	stavebnice
Fischer, Fa. S.F.F.	Fröbelgaben	Fröbelovy dary
Heidenreich, Karl	Kegelspiele, Kreisel (roh) usw.	hry v kuželky/káči (surové), atd.
Lorenz, Kurt	Figuren (gedrehte)	figurky (soustružené)
Lorenz, Martin	Figuren	figurky
Reuther, Ewald	Häuser	domy
Stiehl, Max	Tiere (Holz)	zvířátka (dřevo)
Walther, Arthur	Kegelspiele (lackiert) usw.	hry v kuželky

Seiffen

Beier, Lina	Bauernhof/ Ställe, Pferdeställe	statek/chlévy, koňské stáje
Beier, Lina	Kaufläden	obchody
Beier, Lina	Puppenstuben	pokojíčky pro panenky
Biermann, G.	Spiele (gewachst)	hry (voskované)
Böhme, Herrmann	Wagen (groß, roh, gestrichen)	vozíky (velké, surové, natřené)
Flade, Paul	Streichholzschachtel –	náplně do krabiček od zápalek

	Füllungen (spez. roh)	(spec. surové)
Flath, Arthur	Wagen Miniaturen Landwirtschaftliche Geräte	vozičky , miniaturní zemědělské stroje
Frohs, Rudolf	Schaukeln ect. (gespritzt)	houpačky atd. (stříkané)
Froß C.H. Söhne	Miniaturen	miniatury
Gläßer Arthur	Autos/ Postauto ect.	auta/poštovní vozy
Gläßer Martin	Flugzeugminiaturen, speziell Flugzeuge	miniaturní letadla, speciální letadla
Glöckner, Rudolf	Miniaturen (gewachst)	miniatury (voskované)
Hänig, Oskar	Bauernhof/ Zäune	statek/ploty
Hänig, Oskar	Miniaturen	miniatury
Harzer, Alfred	Autos/ Miniatur-Autos etc.	auta/ miniaturní autíčka atd.
Hübsch, Bruno	Puppenmöbel Gitterwiegen	nábytek pro panenky žebřinové kolébky
Hübsch, Hugo	Puppenmöbel Gitterwiegen (gebeizt)	nábytek pro panenky žebřinové kolébky (mořené)
Kaden, Max	Spielwaren, mittlerer Art	hračky, střední
Kaden, Max	Spielwaren, vorwiegend Dreherei	hračky, převážně soustružené
Kempe, Bruno	Miniaturen	miniatury
Lorenz, Oskar	Spielwaren	hračky
Lorenz, Otto	Spielwaren (Geht auf Arbeit ?)	hračky (Chodí do práce?)
Lorenz, Rudolf	Puppenküchengeräte (roh, Ahorn)	kuchyňské náčiní pro panenky (surové, javor)
Müller, Camillo	Autos/ Miniatur-Autos	auta/miniaturní autíčka
Müller, Edmund	Miniaturen	miniatury
Müller, Edmund	Puppenmöbel (Schleiflack)	nábytek pro panenky (brusný lak)
Müller, Karl	Spielwaren Miniaturspielwaren	hračky miniaturní hračky
Müller, Max	Hausfrauenspielzeug/ Haus- und Küchengeräte	hračky pro malé hospodyňky/domácí a kuchyňské náčiní
Müller, Max	Miniaturen	miniatury
Müller, Otto	Spielwaren Miniaturspielwaren	hračky miniaturní hračky
Neubert, Max	Spiele/ Domino	hry/domino
Neubert, Max	Spielwaren	hračky
Partzsch, Georg	Spielwaren (klein)	hračky (malé)
Reichelt, Ernst	Spielwaren	hračky
Reichelt, Herrmann	Spieluhr/ Federmühlen ect.	hrací hodiny/pružinové skříňky- mlýnky
Schalling, Emil	Häuser	domy
Schalling, Emil	Miniaturen	miniatury
Schönherr, Rudolf	Miniaturen	miniatury
Schönherr, Rudolf	Puppenmöbel	nábytek pro panenky
Ulbricht, Ewald	Spielwaren Miniaturspielwaren aller Art	hračky miniaturní hračky všeho druhu
Ulbricht, Kurt	Spielwaren	hračky
Ulbricht, Rudolf	Spielwaren Miniaturspielwaren	hračky

	aller Art	miniaturní hračky všeho druhu
Wagner, Karl	Spielwaren	hračky
Wagner, Karl	Wagen	vozíky
Weber, Roland	Spielwaren	hračky
Zeidler, Heinrich	Tiere (Bandsägearbeit, Malerei)	zvířátka (výroba na pásové pile, malba)
Zeidler, Kurt	Spielwaren (Geht auf Arbeit ?)	hračky (Chodí do práce?)

Sankt Katharinaberg / Hora Svaté Kateřiny

Grießl, Adolf	Spielwaren	hračky
Grießl, Alfred	Spielwaren	hračky
Hengst, Anton	Spielwaren	hračky
Hengst, Franz	Spielwaren	hračky
Hengst, Geschwister	Spielwaren	hračky
Hübler, Franz	Spielwaren	hračky
Matheis, Otto	Spielwaren	hračky
Mitteis, Ferdinand	Spielwaren	hračky
Ullrich, Rudolf	Spielwaren	hračky
Vogl, Karl	Spielwaren	hračky
Walter, Franz	Spielwaren	hračky
Walter, Rudolf	Spielwaren	hračky
Weißgärber, Theodor	Figuren	figurky
Weißgerber, Theodor	Figuren	figurky
Zeidler, Ferdinand	Figuren aus Pappmasse	figurky z papírové hmoty
Zenker, Josef und Karl	Flinten	pušky
Zenker, Josef und Karl	Spielwaren	hračky
Zenker, Karl	Spielwaren	hračky
Zenker, Max	Spielwaren	hračky

Quellen:

- (1) Zu 1934: Liste von Herstellern Seiffen 1934, Abschrift aus „Einwohnerbuch der Stadt Olbernhau und der umliegenden Ortschaften“, Druck und Verlag Robert Schneider, Olbernhau, Gespeichert im Wissensspeicher Gemeinde Seiffen unter: Hersteller 1934.xls
- (2) Erinnerungsbuch der Gemeinden Gebirgsneudorf, Katharinaberg, Brandau, Einsiedl, Kleinhan/Rudelsdorf, Deutschneudorf, Deutscheinsiedel, Herausgegeben im Selbstverlag Erich Phillipp, 2002
- (3) Zu 1940:

Einwohnerbuch Stadt Olbernhau und 13 weiterer Orte, im Gebiete der erzgebirgischen Holz- und Spielwarenindustrie (Schwarzenberggebiet), erarbeitet nach amtlichen und privaten Unterlagen, Andreas Schneider Adreßbuchverlag und Buchdruckerei, Olbernhau, 1940
Digitalisiert: Sächsische Landesbibliothek Dresden,
Gespeichert im Wissenspeicher Gemeinde Seiffen unter:
Adressbuch Schwarzenberggebiet 1940.pdf